

এই আবেদন ফর্মটি শুধুমাত্র রেফারেন্সের জন্য।
আপনি নগর অফিস থেকে পোস্টের মাধ্যমে প্রাপ্ত আবেদনপত্রটি
জাপানিজ ভাষায় পূরণ করুন।

কোভিড- ১৯ এর জন্য বিশেষ নির্দিষ্ট অঙ্কের অর্থ প্রদানের জন্য আবেদনপত্র

১ বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ প্রদানের জন্য আবেদনকারী এবং গ্রহণকারী ব্যক্তি (পরিবারের প্রধান)

ঠিকানা	〒〒739-×××× 東広島市×××××		
নাম	×× ×× ○○ ○○		
জন্ম তারিখ	বছর X মাস X দিন	স্ট্যাম্প বা স্বাক্ষর	
টেলিফোন	☎	—	☎

অনুসন্ধান নম্বর

আবেদনের তারিখ বছর X মাস X দিন

মেয়র, হিগাসিহিরোশিমা শহর
(২৭ এপ্রিল, ২০২০ পর্যন্ত আপনার ঠিকানাটি যে পৌরসভায় নিবন্ধিত হয়েছে)
আমি নীচে প্রদর্শিত চুক্তির শর্তাদির সাথে একমত
হয়েছি এবং বিশেষ নির্দিষ্ট অঙ্কের অর্থ গ্রহণ করার
জন্য আবেদন করছি।
আবেদনের পূর্বে দয়া করে কোভিড- ১৯ এর জন্য
বিশেষ নির্দিষ্ট অঙ্কের অর্থ প্রদানের সাথে সম্পর্কিত
তথ্যটি সাবধানে পড়ুন।
অনুগ্রহ করে, ১ থেকে ৫ পর্যন্ত সমস্ত তথ্য যাচাই করুন।
※ অনুগ্রহপূর্বক অ-মুছনযোগ্য বলপেন ব্যবহার করে
ফর্মটি পূরণ করুন।
※ দয়া করে, লাল লাইন দ্বারা বেষ্টিত সমস্ত অংশ
নিশ্চিত হয়ে পূরণ করুন।

চুক্তির শর্তাবলী

- হিগাসিহিরোশিমা শহর আপনার আবেদনের যোগ্যতা নিশ্চিত করার জন্য শহর দ্বারা অনুষ্ঠিত আপনার সম্পর্কে ডেটা ব্যবহার করতে পারে।
- আপনাকে অতিরিক্ত সহায়ক নথি জমা দেওয়ার প্রয়োজন হতে পারে।
- ফর্মটি পূরণ করার সময় কোন ভুলের কারণে আপনি যে ব্যাংক একাউন্টটি দিয়েছেন তাতে যদি প্রদত্ত অর্থ প্রেরণ করা না যায় এবং আপনি ও আপনার প্রতিনিধির সাথে যোগাযোগ করা না যায়, তাহলে আবেদনগুলোর জন্য সময়সীমা দ্বারা যাচাই করা তথ্য ও আবেদন আপনি প্রত্যাহার করে নিয়েছেন বলে বিবেচিত হবেন।
- যদি অন্য কোন পৌরসভা হতে বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ পেয়ে থাকেন তবে অবশ্যই আপনাকে প্রদত্ত অর্থ ফেরত দিতে হবে।
- যদি এটি জানা যায় যে, আপনার পরিবারের কোন সদস্য আপনি ছাড়াও এই বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ নিয়েছেন তবে অবশ্যই আপনাকে প্রদত্ত অর্থ ফেরত দিতে হবে।

২ পরিবারের সদস্যরা এই বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ গ্রহণের যোগ্য। ※ অনুগ্রহ করে, তথ্যের কোন ভুলকে লাল কালি দিয়ে সংশোধন করুন।

	নাম	সম্পর্ক	জন্ম তারিখ	
১	○○ ○○	× ×	বছর X মাস X দিন	<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
২	○○ ○○	× ×	বছর X মাস X দিন	<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
৩	○○ ○○	× ×	বছর X মাস X দিন	<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
৪				<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
৫				<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
৬				<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
৭				<input type="checkbox"/> আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না
সর্বমোট পরিমাণ	X00, 000	ইয়েন		※ উপরের 'আমি অর্থ গ্রহণ করতে চাই না' বাক্সে টিক রয়েছে এমন ব্যক্তির বিশেষ নির্দিষ্ট স্থায়ী-অর্থ গ্রহণ করতে পারবেন না! ※ আপনি যদি বিশেষ নির্দিষ্ট অঙ্কের অর্থ গ্রহণ করতে না চান তবে দয়া করে যথাযথ নামের বাক্সে একটি টিক চিহ্ন দিন।

আপনি কি সবকিছু পূরণ করেছেন? আপনি চেক করার পর বক্সটিতে টিক দিন: → পরের পৃষ্ঠা এ যান

৩ অর্থ প্রদান প্রক্রিয়া ※ অনুগ্রহ করে, অর্থ প্রদান প্রক্রিয়া নির্বাচন করুন। (ক অথবা খ) যথাযথভাবে বক্সটি যাচাই করুন এবং প্রয়োজনীয় তথ্যগুলো পূরণ করুন।

□ ক) একটি আর্থিক প্রতিষ্ঠানের একাউন্ট এর মাধ্যমে প্রদান করা হবে (কেবলমাত্র আপনার বা আপনার প্রতিনিধির একাউন্ট)

আর্থিক প্রতিষ্ঠানের নাম (জাপান পোস্ট ব্যাংক নয়)	শাখার নাম	ধরণ	হিসাব নাম্বার (ডান- দিক দিয়ে)	ফুরিগানা অ্যাকাউন্টধারীর নাম
1: ব্যাংক; 2: শিনকিন ব্যাংক; 3: শিনিয়ো-কুমিয়াল; 4: শিনরেন; 5: জেএ ব্যাংক (নোকিও); 6: গ্যোয়াকিও; 7: শিংগিওরেন	শাখা উপ-শাখা	1 সাধারণ 2 সঞ্চয়ী		
	শাখার কোড			

※ অনুগ্রহ করে, উপরে বা নিচে যে কোন একটি ফরমের বিবরণ পূরণ করুন।

জাপান পোস্ট ব্যাংক	কোড নম্বর (৬ সংখ্যার)	হিসাব নাম্বার (ডান- দিক দিয়ে)	ফুরিগানা অ্যাকাউন্টধারীর নাম
অনুগ্রহ করে, ব্যাঙ্ক বইয়ের খোলা পৃষ্ঠার উপরের বামে বা নগদ কার্ডে প্রদর্শিত চিহ্ন (গুলি) এবং সংখ্যাগুলি লিখুন।	※		

↓ (যদি প্রযোজ্য হয় নিচে শুধুমাত্র একটিতে টিক দিন। ※ যদি আপনি নিচের বক্সগুলোর মধ্যে একটিতে টিক দেন তাহলে আপনার যে ব্যাংক একাউন্টে অর্থ প্রদান করা হবে তার বিবরণ যাচাই করতে আপনার কোন কাগজপত্র লাগবে না।)

এই একাউন্টটি হিগাশিহিরোশিমা শহরের সাথে নিম্নলিখিত এক বা একাধিক লেনদেনের জন্য ব্যবহৃত হয়:

আমি সম্মত জানাই এই অ্যাকাউন্টটি যাচাই করার জন্য নগর কে সাথে ওয়াটার ওয়ার্কস বিভাগ বা করের দায়িত্বরত দফতরকে।

□ ব্যাংক ট্রান্সফারের মাধ্যমে পৌরপ্রিফেকচারাল কর প্রদানের কর □ ব্যাংক ট্রান্সফারের মাধ্যমে স্থায়ী সম্পদের কর প্রদান করি □ শিশু ভাতা পায় □ ব্যাংক ট্রান্সফারের মাধ্যমে পানির বিল প্রদান করি

□ খ) ব্যক্তিগতভাবে নগদ অর্থ প্রদান *(অনুগ্রহ করে, নির্দিষ্ট তারিখে শহর দ্বারা নির্ধারিত স্থানে আসুন)

※ এই বিকল্প সুযোগটি শুধুমাত্র তাদের জন্য যাদের ব্যাংক একাউন্ট নাই অথবা তাদের জন্য যারা আর্থিক প্রতিষ্ঠান থেকে দূরে বাস করেন। জুনের শেষ হতে প্রদত্ত অর্থ প্রদান করা হবে।

আপনি কি সবকিছু পূরণ করেছেন, কোন ভুল নেই তো? আপনি চেক করার পর বক্সটিতে টিক দিন: □ → ৪ এ যান

৪ আপনি যদি আবেদনের জন্য বা অর্থ গ্রহণের জন্য কোন প্রতিনিধি নিয়োগ করে থাকেন (প্রতিনিধির পরিচয় যাচাই করতে আপনার প্রমাণপত্র প্রয়োজন)

প্রতিনিধি	ফুরিগানা নাম	আবেদনকারীর সাথে সম্পর্ক	প্রতিনিধির জন্মতারিখ বছর X মাস X দিন	প্রতিনিধির টেলিফোন নাম্বার
	ঠিকানা			
আমি উপরোক্ত ব্যক্তিটিকে আমার প্রতিনিধির জন্য দিয়েছি এবং নিম্নোক্ত কাজ করার জন্য তাকে অনুমতি প্রদান করছি: বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ প্রদানের জন্য আবেদন করুন বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ গ্রহণ করুন আবেদন এবং গ্রহণ করুন বিশেষ নির্দিষ্ট পরিমাণ			আবেদনকারী (এতে দেখানো হয়েছে)। স্বাক্ষর (নাম)	

আপনি কি সবকিছু পূরণ করেছেন, কোন ভুল নেই তো? আপনি চেক করার পর বক্সটিতে টিক দিন: □ → ৫ এ যান

৫ প্রয়োজনীয় কাগজপত্র যাচাই করুন: বাক্সটি চেক করুন □ খামে প্রয়োজনীয় কাগজপত্র দেওয়ার সময় নিচের বিভাগ তিনটির বক্স খেয়াল করুন!

□ পরিবারের প্রধানের পরিচয় যাচাই করতে কাগজপত্রের কপি (নন-জাপানীয় বাসিন্দাদের জন্য) বাসস্থান কার্ড(কার্ডের সামনের ও পিছনের অংশ), ড্রাইভিং লাইসেন্স, জাতীয় স্বাস্থ্য বীমা সার্টিফিকেট, মাই নম্বর কার্ড (শুধুমাত্র কার্ডের সামনের অংশ) ※ আপনার মাই নম্বর কার্ডটি কোন প্রমাণপত্র নয় যে পরিচয় যাচাই করতে ব্যবহার করা যেতে পারে।

□ যে ব্যাংক একাউন্টে অর্থ প্রেরণ করা হবে সেই ব্যাংক একাউন্ট যাচাই করতে কাগজপত্রের কপি (যারা ব্যাংকের মাধ্যমে অর্থ প্রদান নির্বাচন করেছেন তাদের জন্য প্রযোজ্য □) (যারা ক-তে টিক চিহ্ন দিয়েছেন)

আর্থিক প্রতিষ্ঠানের নাম, শাখার নাম, একাউন্ট নম্বর, একাউন্টধারীর নাম (কাতাকানায়) উল্লেখিত কাগজপত্র।

ব্যাংক বই (বইটি খোলার পর প্রথম পৃষ্ঠাটি), ক্যাশ কার্ড (এটিএম কার্ড) ইন্টারনেট ব্যাংকিং স্ক্রিন ইত্যাদি।

যদি আপনি উপরে এমন কোন ব্যাংক একাউন্টের বিবরণ দিয়ে থাকেন যা থেকে পানি বিল, পৌর এবং প্রিফেকচারাল করের বিল দিয়ে থাকেন (ব্যাংকের মাধ্যমে অর্থ প্রদানের একটি একাউন্ট) তাহলে আপনার যে ব্যাংক একাউন্টে অর্থ প্রদান করা হবে তার বিবরণ যাচাই করতে কাগজপত্রের কপির প্রয়োজন নেই।

□ প্রতিনিধির পরিচয় যাচাইয়ের কাগজপত্র (যারা প্রতিনিধি দ্বারা আবেদন করাতে বা অর্থ গ্রহণ করাতে ইচ্ছুক তাদের জন্য প্রযোজ্য □)।